



Docu-  
ment  
d'aide  
à la  
visite



## *Word is round*

XXXV<sup>ème</sup> Ateliers  
Internationaux



Commissariat : Marie  
de Brugerolle

Artistes en  
résidence :  
Mads Lindberg,  
Kirsten Mosher,  
Martin Vongrej,  
Anna Wittenberg

avec les œuvres de  
Marie Bourget,  
Jordan Derrien, Lili  
Dujourie

Érac  
des Pays  
de la  
Loire



Carque-  
fou



# Word is round

## Les XXXV<sup>e</sup> Ateliers Internationaux

Le Frac des Pays de la Loire propose un programme de résidence d'artistes appelé Ateliers Internationaux où des artistes contemporains sont invité·es à séjourner et à créer des œuvres sur place. Cette période de recherche et de création est suivie d'une exposition. Pour le XXXV<sup>e</sup> programme de résidence internationale du Frac des Pays de la Loire à Carquefou, Marie de Bruggerolle invite quatre artistes : MADS LINDBERG, KIRSTEN MOSHER, MARTIN VONGREJ, ANNA WITTENBERG, à concevoir des œuvres singulières, non pas des entités isolées mais en résonance les unes avec les autres.

L'exposition *Word is round* invite ces artistes de styles, d'horizons et de nationalités différentes, en dialogue avec les œuvres de la collection du Frac de MARIE BOURGET et LILI DUJOURIE ainsi qu'avec les peintures de JORDAN DERRIEN, à réaffirmer la rondeur des mots (et du monde). À travers les jeux de sphères : sociale, physique et politique, de l'intérieur à l'extérieur, micro/macro, représentation/illusion se mêlent formes et poésie.

## Le mot est rond

Le titre est un twist dans le langage mais aussi un clin d'œil au livre pour enfants de Gertrude Stein *The World is Round*, assertion renouvelée quant à la rotondité de la Terre, dans lequel s'inscrit un poème aux allures de boucle : *Rose is a rose is a rose*. Le monde est rond, et les images sont carrées. Miroir, fenêtre, reflet, la question du regard traverse cette exposition, plaçant le public dans une posture qui oscille entre voyeurisme, contemplation et surveillance. Surtout, elle nous invite à observer le passage du temps : si l'histoire semble se répéter, ce n'est jamais tout à fait à l'identique et il appartient à chacun·e d'en changer le cours.

Le rond est partout : figure géométrique, lettre de l'alphabet, symbole mathématique, c'est une forme que l'on trouve aussi bien dans la nature (une pomme, un tronc d'arbre, la lune et le soleil) que dans le corps humain (le nombril, l'œil, le genou). Le cercle évoque aussi bien l'idée de perfection que d'infini, ce qui en fait une inspiration première pour la production d'objets manufacturés comme la roue ou le bouchon mais aussi un symbole lié à des considérations socio-économique et écologique : économie circulaire, recyclage, etc.

## Pistes pédagogiques

L'exposition *Word is Round* explore la question de circularité dans le langage, les formes, les idées ou les interactions humaines. Comment les artistes interrogent-ils l'idée de cercle, sphère, cycle, boucle ou de répétition dans leur pratique ?

### Objectifs pédagogiques :

- Développer une réflexion sur les symboles ou systèmes universels, comme le cercle.
- Expérimenter les formes circulaires et cycliques en création artistique.
- Établir des liens entre langage, espace et temporalité dans l'art contemporain.
- Encourager une démarche de création collective et d'interaction.
- Sensibiliser les élèves à l'importance des cycles naturels et culturels.

**ANALYSE DES ŒUVRES :** *Comprendre les symboles circulaires.* Par l'exercice de l'observation fine, il s'agit d'identifier et de croquer les formes circulaires ou répétitives dans une œuvre et en analyser leur rôle symbolique (unité, retour, dialogue). Comment la forme circulaire guide-t-elle notre regard et notre interprétation ?

**APPROCHE PLASTIQUE :** *Créer autour du cercle.* A travers un dispositif d'atelier (dessin / graphisme), représenter une idée / une émotion à partir de formes circulaires (Sonia Delaunay, François Morellet, Sol Lewitt) et amorcer la notion de protocole. La finalité peut être une installation collective : créer une œuvre en rond où chaque élève contribue à une pièce, symbolisant un cycle ou une collaboration.

**LANGAGE ET ART :** *La boucle narrative.*

Atelier d'écriture : rédiger un texte / une histoire en boucle, qui se termine par son début. En Arts visuels et Arts plastiques : associer le texte et l'image dans une forme circulaire (ex : calligramme / spirale narrative). Objectif : Explorer le texte comme élément artistique et dynamique.

- Concevoir une performance où les élèves lisent ou interprètent des mots / des phrases qui s'enchaînent dans un cercle.

- Créer une courte vidéo / animation, où un mot / une idée se transforme en boucle visuelle ou sonore.

**EXPÉRIMENTATION SPATIALE :** *Le mouvement dans le cercle.* À partir d'une activité corporelle, explorer les interactions dans un espace circulaire (placement des élèves dans un cercle pour une performance collective, se déplacer uniquement par mouvements circulaires). Un prolongement peut s'effectuer par une création tridimensionnelle : réaliser des sculptures ou maquettes basées sur des formes rondes ou cycliques.

**TEMPORALITÉ :** *Cycles et répétition*

Par la photographie ou la vidéo, créer une série montrant un cycle (jour/nuit, saisons, vie quotidienne). Inventer une chronologie visuelle pour figurer un cycle naturel ou personnel sous forme de frise en boucle ou demander aux élèves de capturer une action répétée dans leur quotidien, sous forme de diptyque ou triptyque.

*Ces pistes permettent d'aborder des pratiques interdisciplinaires tout en plongeant les élèves dans une exploration poétique et plastique du concept de circularité. Hélène Quéré - professeure coordinatrice DRAEAC - Rectorat.*



# Glossaire :

ART AND LANGUAGE : ce mouvement, né en Angleterre, occupe un rôle essentiel dans la naissance de l'ART CONCEPTUEL qui, dès les années 60, développe de nouvelles formes d'art. Celles-ci n'ont plus besoin de l'objet pour réaliser une démarche artistique ; elles proposent une analyse critique des conditions d'existence de l'œuvre d'art. *Art & Language* explore la relation entre art, langage et communication. Il souligne aussi le rôle du public dans l'interprétation de l'œuvre. Les artistes engagent une réflexion autour des sujets de la peinture, de la dissimulation, de l'énigme et de l'opacité. Leur travail avec les miroirs invite à une réflexion autour de l'acte de voir et fait du visiteur un acteur. « Ce qui nous intéressait dans les miroirs est le fait qu'un miroir produit une image parfaitement « transparente ».  
Ref : *Mirror Piece*, visible au Château de Montsoreau (Maine et Loire, collection *Art & Language*).

LIGNE CLAIRE : Marie Bourget emprunte ce terme à la bande dessinée. Ce style graphique, popularisée par Hergé avec *Tintin*, privilégie des formes simples, des couleurs plates et une séparation nette entre les éléments du dessin. Le trait, en se concentrant sur le contour, représente l'objet d'une façon suffisante, sinon complète. La ligne, notion de géométrie, permet d'identifier et de nommer la forme. Dans l'exposition *Word is round*, la ligne claire renvoie aussi à la définition de l'ART MINIMAL, qui cherche à réduire au minimum les éléments nécessaires à la compréhension du spectateur.

L'ART MINIMAL est basé sur plusieurs principes, telles que la répétition (la série), les combinaisons et les variations de formes abstraites. Les structures sont élémentaires et réalisées avec des matériaux simples, souvent industriels. Les œuvres sont généralement monochromes (Donald Judd). Dans l'exposition, le travail de Martin Vongrej illustre ces qualités. Les œuvres de l'art minimal portent avant tout sur la perception des objets et leur rapport à l'espace : elles sont des révélateurs de l'espace environnant qu'elles incluent comme un élément déterminant, à l'image du dôme miroitant au centre de l'exposition.

# Ressources :

\* [La vidéo pédagogique \*Art conceptuel | Voulez-vous un dessin\* du Centre Pompidou](#)

\* [Le podcast \*Variations sur la répétition - Les Chemins de la philosophie en particulier les épisodes 2/ et 3/\* sur France Culture](#)

Frac des Pays de la Loire  
Fonds régional d'art contemporain  
[www.fracdespaysdelaloire.com](http://www.fracdespaysdelaloire.com)

24 bis bd Ampère, La Fleuriaye,  
44470 Carquefou

21 Quai des Antilles  
44200 Nantes

Groupes sur RDV :  
Pré-inscription sur le site du Frac, rubrique "publics > scolaires"

T. 02 28 01 57 62  
[c.godefroy@fracdpl.com](mailto:c.godefroy@fracdpl.com)

T. 02 28 01 57 74  
[e.leguellaut@fracdpl.com](mailto:e.leguellaut@fracdpl.com)

# Bibliographie :

## Livres d'artiste :

- Kirsten Mosher, *Zero (minutes to) Home*, éd. Selektion, réédition 2024
- Martin Vongrej, *Vāha vedomi / The weight of consciousness*, éd. SLOVART, 2023

## Littérature jeunesse (albums) :

- Bastien Contraire, *Les animaux*, éd. La Partie, 2022
- *Le miroir aveugle*, éd. La Partie, 2024
- Tana Hoban, *Que vois-tu ?*, éd. L'école des loisirs, 2003
- Juliette Binet, *Le temps est rond*, éd. du Rouergue, 2023
- Pittau & Gervais, *Rond*, éd. Albin Michel, 2021
- Claire Garralon, *Rond rouge*, éd. Actes Sud, 2012
- Karine Naccache, Serge Bloch, *Homophonie*, éd. La Joie de lire, 2020

## Ouvrages de référence :

- Marie de Brugerolle, *Post-Performance Future method/e*, T&P Publishing, 2023
- Gertrude Stein, *Le monde est rond*, version française parue aux éditions Cambourakis, 2019

# Venir en visite :

Toutes les visites sont accompagnées et gratuites. Le trajet est à la charge de l'établissement. Les visites sont adaptées selon le niveau et l'âge. Ces moments d'expérience avec les œuvres favorisent à la fois un regard sensible et analytique. L'élève est acteur, il expérimente, observe, s'exprime et échange avec les autres.

Les groupes sont accueillis sur RDV, les mardis, mercredis, jeudis et vendredis à partir de 10h.

Pré-réservation en ligne sur :

[www.fracdespaysdelaloire.com](http://www.fracdespaysdelaloire.com)

T. 02 28 01 57 62 - [c.godefroy@fracdpl.com](mailto:c.godefroy@fracdpl.com)



Télécharger la feuille de salle



Document réalisé avec Hélène Quéré, professeure DRAEAC, téléchargeable sur le site internet du Frac.

Service des publics :  
Lucie Charrier  
[l.charrier@fracdpl.com](mailto:l.charrier@fracdpl.com)  
T. 02 28 01 57 66

Le Frac des Pays de la Loire est co-financé par l'État et la Région des Pays de la Loire.

